

CanScreen5 - Formulaire de collecte de données quantitatives sur le dépistage du cancer du col de l'utérus « dépister et traiter »

Instructions

Merci pour votre soutien et pour votre collaboration au projet CanScreen5. Ce formulaire standardisé facilitera la collecte des données quantitatives du programme de dépistage du cancer du col de l'utérus « dépister et traiter » dans votre pays / région(s). Les données quantitatives portent principalement sur la population cible, les résultats des tests de dépistage, les résultats des examens complémentaires, le stade et le traitement du cancer. **Les termes en gras et soulignés dans le texte ont une définition à la fin de la page correspondante.** Toutefois, si vous avez besoin d'aide pour remplir ce formulaire, veuillez nous contacter par courrier électronique à canscreen5@iarc.fr.

Nous préférons recevoir des données annuelles du programme de dépistage (avec une inclusion des participants pendant une période d'un an, par exemple du 01/01/2017 au 31/12/2017; alternativement vous pouvez également choisir une autre période par exemple du 01/04/2018 au 31/03/2019). Sinon, vous pouvez soumettre les données pour un cycle de dépistage qui s'étend sur quelques années.

Nous préférons obtenir les données regroupées par classe d'âge de 5 ans. Cependant, cela n'est pas obligatoire et des données non regroupées par classe d'âge peuvent également être soumises.

Pour commencer, veuillez remplir les informations générales ci-dessous :

1.	Informations générales	
1.1	Pays : _____	
1.2	Informations concernant: (1. L'ensemble du pays; 2. Une/des <u>région(s)</u> spécifique(s); 3. Un <u>projet pilote</u> ; 4. Un <u>projet de démonstration</u> ; 5. Un <u>projet de recherche</u> ; 6. Autre : _____) (Si vos données concernent l'ensemble du pays, veuillez passer directement à la question 1.3)	[]
1.2a	Nom de la (des) région(s) si les informations fournies concernent uniquement une (des) région(s) : _____	
1.3	Source : (1. Directement du programme (géré par le Ministère de la Santé / Autorité de Santé); 2. Rapport officiel (publié par le programme ou le Ministère de la santé / Autorité de Santé); 3. Publication évaluée par des pairs; 4. Autres rapports (publiés par des ONG / institutions universitaires); 5. Autre : _____) (Veuillez fournir le lien (le cas échéant) ou envoyer le document de la source par courrier électronique à canscreen5@iarc.fr):	[]
1.4	Période considérée? (De mm/aaaa à mm/aaaa) : [] [] / [] [] [] [] à [] [] / [] [] [] []	
1.5	Quel est le test de dépistage principal utilisé dans le protocole considéré ? (1.IVA; 2.HPV) (Si vous souhaitez soumettre des données pour des programmes utilisant différents tests de dépistage, veuillez remplir un formulaire pour chaque test) Merci de préciser le(s) critère(s) d'admissibilité pour le test de triage : _____ Merci de préciser le(s) critère(s) qui fera(feront) considérer un cas admissible pour le traitement ('dépister et traiter') sur la base du test primaire de dépistage ou du test de triage : _____	[]
1.6	Quelle est la méthode de traitement? (1. Ablation thermique; 2. cryothérapie; 3. RAD / conisation)	[] . [] . [] (multiple responses)
1.7	Les données sont-elles disponibles par classe d'âge ? (1. Oui, par classe d'âge de 5 ans; 2. Oui, par classe d'âge de 10 ans; 3. Sans classe d'âge)	[]

Dépister et traiter : Les personnes dépistées positives reçoivent un traitement immédiat. Ceci s'applique principalement au dépistage du cancer du col de l'utérus.

Programme régional : C'est un programme de dépistage mis en œuvre à un niveau en dessous du niveau national. Le niveau régional désigne toute entité territoriale, quelle que soit la structure politique, financière et administrative du pays (par exemple, région, province, état, canton, etc.).

Projet pilote : Un projet pilote est une mise en œuvre à petite échelle d'un programme de dépistage pour évaluer la faisabilité, l'impact sur les services de santé, les obstacles et les facilitateurs à la participation, etc. Le Ministère de la Santé / l'Autorité de Santé s'est déjà engagé à mettre en œuvre un programme de dépistage et a un plan bien défini pour mettre à l'échelle le programme sur la base des leçons tirées du projet pilote. Tous les éléments des programmes de dépistage sont pleinement fonctionnels dans la zone considérée au moment de la mise en œuvre du projet pilote.

Projet de démonstration : Un projet de démonstration est défini comme une mise en œuvre à petite échelle du dépistage par ou en collaboration avec le Ministère de la Santé / l'Autorité de Santé pour tester et évaluer une ou plusieurs hypothèses d'implémentation. Il n'y a pas de stratégie documentée ni d'engagement de mise à l'échelle.

Projet de recherche : Dans un projet de recherche, le dépistage est effectué par une entité (généralement un organisme universitaire) pour répondre à une question de recherche spécifique. Il est parfois difficile de faire la différence entre les projets de démonstration et les projets de recherche. Un projet de recherche plus axé sur la mise en œuvre et avec la participation active du Ministère de la Santé / l'Autorité de Santé doit être considéré comme un projet de démonstration.

Protocole de dépistage : Un protocole de dépistage est un plan documenté détaillé sur la façon de mener les activités de dépistage. Au minimum, le protocole de dépistage doit inclure des informations claires sur les personnes cibles, l'âge cible, le test de dépistage primaire, les intervalles entre 2 dépistages, le type d'examen complémentaires recommandés quand le test primaire est positif, le système de référence et l'assurance qualité des activités de dépistage.

CanScreen5 - Formulaire de collecte de données quantitatives sur le dépistage du cancer du col de l'utérus « dépister et traiter »

Cette partie concerne l'invitation et le dépistage.

- **Colonne A : Intervalle de dépistage (en mois) :** Quel est l'intervalle de dépistage selon le protocole ?
- **Colonne B : Population cible :** Combien y a-t-il de femmes dans l'âge cible (obtenues à partir des statistiques officielles, quel que soit l'intervalle de dépistage) ?
- **Colonne C : Invitation :** Combien de femmes ont été invitées au cours de la période considérée? (**laissez vide s'il n'y a pas d'invitation**).
- **Colonne D : Participation :** Combien de femmes ont été dépistées parmi celles invitées pendant la période considérée? (**laissez vide s'il n'y a pas d'invitation**).

Notez, que les femmes qui ont reçu une invitation au cours de la période de référence (par exemple du 1er janvier 2018 au 31 décembre 2018) et qui ont effectué le test de dépistage au cours des 6 premiers mois de la période suivante (par exemple jusqu'au 30 juin 2019) doivent être incluses dans le total du nombre de femmes dépistées parmi les invitées de la période considérée (c'est-à-dire, dans cet exemple, 2018).

- **Colonne E : Dépistage :** Combien de femmes ont été dépistées au cours de la période considérée, **indépendamment de l'invitation** ? Ceci est applicable s'il n'y a pas de système d'invitation ou si les femmes ont été dépistées sans être invitées (dépistage opportuniste). Veuillez noter que les chiffres de cette colonne peuvent être les mêmes que ceux de la colonne D, si les femmes ont été examinées après invitation.

* Pour toutes les données en dehors de la classe d'âge ou sans âge connu, veuillez remplir la ligne «Autre» et ajouter une description dans la case «autre information».

2. Invitation et dépistage

Les femmes sont-elles personnellement invitées ? [] (1. Oui; 2. Non (laisser les colonnes C et D vides))

Classe d'âge (années)	A	B	C	D	E
	Intervalle	Population	Invitation (le cas échéant)	Participation (le cas échéant)	Dépistage
	Intervalle de dépistage (en mois)	Nombre de femmes dans l'âge cible	Nombre de femmes invitées pendant la période considérée	Nombre de femmes dépistées parmi les invitées	Nombre de femmes dépistées
de 5 ans					
20-24					
25-29					
30-34					
35-39					
40-44					
45-49					
50-54					
55-59					
60-64					
65-69					
*Autre					
de 10 ans					
20-29					
30-39					
40-49					
50-59					
60-69					
*Autre					
Pas de classe d'âge					
Toute la population					

Toute autre information concernant l'invitation et le dépistage : _____

Intervalle de dépistage : L'intervalle entre deux épisodes de dépistage (cycles), dans un programme de dépistage ou dans un cadre opportuniste.

Population cible : Nombre total de femmes, obtenu à partir des statistiques officielles, résidant dans la zone desservie (national ou régional) par le programme et pour qui le dépistage est recommandé (généralement défini par la classe d'âge, ou par des critères supplémentaires).

Invitation personnelle : Une invitation personnelle (courrier postal, courrier électronique, SMS, appel téléphonique, visites à domicile par des agents communautaires ou autres méthodes) est transmise par l'équipe de coordination, par l'équipe du centre de santé, ou par les médecins généralistes à la population cible pour participer au programme de dépistage. **Invitation:** An individual invitation (by letter, email, SMS, phone calls, home visits, or other methods) to the eligible women in the eligible target population to participate in the screening programme is sent by the coordination team, by primary health centres, or by general practitioners.

CanScreen5 - Formulaire de collecte de données quantitatives sur le dépistage du cancer du col de l'utérus
 « dépister et traiter »

Cette partie concerne les résultats des tests de dépistage.

- **Colonnes F, G, H, et I : Résultats des tests de dépistage** : Parmi ces femmes dépistées, combien ont :
 - Un résultat positif au test de dépistage
 - Un résultat négatif au test de dépistage
 - Un résultat non concluant / insatisfaisant au test de dépistage
 - Un résultat inconnu au test de dépistage (données manquantes)

* Pour toutes les données en dehors de la classe d'âge ou sans âge connu, veuillez compléter la ligne «Autre» et ajouter une description dans la case «autre information».

3. Résultats des tests de dépistage				
Classe d'âge (années)	F	G	H	I
	Nombre de femmes ayant obtenu un résultat positif	Nombre de femmes ayant obtenu un résultat négatif au test de	Nombre de femmes ayant obtenu un résultat non concluant /	Nombre de femmes avec un résultat inconnu au test de dépistage
de 5 ans				
20-24				
25-29				
30-34				
35-39				
40-44				
45-49				
50-54				
55-59				
60-64				
65-69				
*Other				
de 10 ans				
20-29				
30-39				
40-49				
50-59				
60-69				
*Other				
Pas de classe d'âge				
Toute la population				
Toute autre information concernant les résultats des tests de dépistage :				

CanScreen5 - Formulaire de collecte de données quantitatives sur le dépistage du cancer du col de l'utérus
 « dépister et traiter »

Cette partie concerne l'admissibilité au traitement par ablation (cryothérapie ou ablation thermique).

- Colonnes J, K, L, et M: **admissibilité au traitement par ablation** : Parmi les femmes ayant obtenu un résultat positif au test de dépistage :
 - Combien sont admissibles pour un traitement par ablation ?
 - Combien sont admissibles pour un traitement immédiat mais pas pour un traitement par ablation ?
 - Combien de femmes ont présenté une suspicion de cancer ?
 - Combien de femmes ont une admissibilité inconnue pour le traitement par ablation (données manquantes) ?
- * Pour toutes les données en dehors de la classe d'âge ou sans âge connu, veuillez compléter la ligne «Autre» et ajouter une description dans la case «autre information».

4. Admissibilité au traitement par ablation				
Classe d'âge (années)	J	K	L	M
	Nombre de femmes admissibles au traitement par ablation	Nombre de femmes non admissibles au traitement par l'ablation	Nombre de femmes détectées avec une suspicion de cancer	Nombre de femmes pour lesquelles l'admissibilité au traitement par ablation est inconnue
de 5 ans				
20-24				
25-29				
30-34				
35-39				
40-44				
45-49				
50-54				
55-59				
60-64				
65-69				
* Autre				
de 10 ans				
20-29				
30-39				
40-49				
50-59				
60-69				
* Autre				
Pas de classe d'âge				
Toute la population				
Toute autre information concernant l'admissibilité au traitement par ablation :				

Cette partie concerne les données des femmes qui sont admissibles au traitement par ablation.

- **Colonnes N, O, et P : Admissibles au traitement par ablation** : Parmi les femmes qui sont admissibles au traitement par ablation :
 - Combien ont effectué le traitement par ablation ?
 - Combien n'ont pas effectué le traitement par ablation ?
 - Combien n'ont pas de données concernant le traitement par ablation (données manquantes) ?
- * Pour toutes les données en dehors de la classe d'âge ou sans âge connu, veuillez compléter la ligne «Autre» et ajouter une description dans la case «autre information».

4.1 Traitement par ablation (ablation thermique /cryothérapie)			
Classe d'âge (années)	N	O	P
	Nombre de femmes qui ont effectué le traitement par ablation	Nombre de femmes qui n'ont pas effectué le traitement par ablation	Nombre de femmes dont le traitement par ablation est inconnu
de 5 ans			
20-24			
25-29			
30-34			
35-39			
40-44			
45-49			
50-54			
55-59			
60-64			
65-69			
* Autre			
de 10 ans			
20-29			
30-39			
40-49			
50-59			
60-69			
* Autre			
Pas de classe d'âge			
Toute la population			
Toute autre information concernant le traitement par ablation :			

Cette partie concerne les données des femmes qui sont non admissibles au traitement par ablation.

- Colonnes Q, R, et S : **non admissibles au traitement par ablation**: Parmi les femmes qui ne sont pas admissibles au traitement par ablation :
 - Combien ont effectué le traitement par RAD / conisation ?
 - Combien n'ont pas effectué le traitement par RAD / conisation ?
 - Combien n'ont pas de données pour le traitement (données manquantes) ?
- * Pour toutes les données en dehors de la classe d'âge ou sans âge connu, veuillez compléter la ligne «Autre» et ajouter une description dans la case «autre information».

4.2. Non admissibles au traitement par ablation			
Classe d'âge (années)	Q	R	S
	Nombre de femmes qui ont effectué une RAD / conisation	Nombre de femmes qui n'ont pas effectué une RAD / conisation	Nombre de femmes dont le traitement est inconnu
De 5 ans			
20-24			
25-29			
30-34			
35-39			
40-44			
45-49			
50-54			
55-59			
60-64			
65-69			
* Autre			
De 10 ans			
20-29			
30-39			
40-49			
50-59			
60-69			
* Autre			
Pas de classe d'âge			
Toute la population			
Toute autre information concernant le traitement pour les femmes qui ne sont pas admissible au traitement par ablation :			

CanScreen5 - Formulaire de collecte de données quantitatives sur le dépistage du cancer du col de l'utérus
 « dépister et traiter »

Cette partie concerne les données du diagnostic final.

- **Colonnes T, U, V, W, X, Y et Z:** Parmi les femmes ayant fait l'objet d'examen complémentaires :
 - Combien de femmes ont été détectées sans lésion / avec une lésion bénigne ?
 - Combien de femmes ont été détectées avec une lésion de haut grade, CIN 2 ?
 - Combien de femmes ont été détectées avec une lésion de haut grade, CIN 3 et adénocarcinome in situ ?
 - Si vous ne disposez que des données agrégées pour les lésions de haut grade (CIN2/CIN3/H-SIL/AIS), veuillez remplir la colonne **W** et le spécifier dans la case «Toute autre information» ci-dessous.
 - Si vous ne disposez que des données agrégées pour les lésions précancéreuses (toutes les CIN/SIL/AIS), veuillez remplir la colonne **X** et le spécifier dans la case «Toute autre information» ci-dessous.
 - Combien de femmes ont été détectées avec un cancer invasif confirmé ?
 - Combien de femmes ont un résultat histologique inconnu (données manquantes) ?
- * Pour toutes les données en dehors de la classe d'âge ou sans âge connu, veuillez compléter la ligne «Autre» et ajouter une description dans la case «autre information».

5. Diagnostic final parmi les femmes dépistées positives

Classe d'âge (années)	T	U	V	W	X	Y	Z
	Nombre de femmes sans <u>aucune lésion ou avec une lésion bénigne</u>	Nombre de femmes atteintes de <u>CIN2</u> confirmée par histopathologie	Nombre de femmes atteintes de <u>CIN3 et AIS</u> confirmée par histopathologie	Nombre de femmes atteintes de <u>CIN2, CIN3, H-SIL et AIS</u> confirmée par histopathologie	Nombre de femmes atteintes d'un <u>lésions précancéreuses</u> pas autrement spécifié (NOS)	Nombre de femmes atteintes d'un <u>cancer invasif</u> confirmé par histopathologie	Nombre de femmes avec un diagnostic final <u>inconnu</u>
de 5 ans							
20-24							
25-29							
30-34							
35-39							
40-44							
45-49							
50-54							
55-59							
60-64							
65-69							
*Autre							
de 10 ans							
20-29							
30-39							
40-49							
50-59							
60-69							
*Autre							
Pas de classe d'âge							
Toute la population							

Toute autre information concernant le diagnostic final :

CanScreen5 - Formulaire de collecte de données quantitatives sur le dépistage du cancer du col de l'utérus
 « dépister et traiter »

Cette partie concerne les données de la stadification du cancer.

- **Colonnes α , β , γ , δ , ϵ : Résultats de la stadification du cancer** : Fournir la distribution du stade du cancer en vous basant sur les classifications FIGO :

- Stade I
- Stade II
- Stade III
- Stade IV
- Stade non effectué/inconnu (données manquantes)

* Pour toutes les données en dehors de la classe d'âge ou sans âge connu, veuillez compléter la ligne «Autre» et ajouter une description dans la case «autre information».

6. Stade du cancer					
Classe d'âge (années)	α	β	γ	δ	ϵ
	Stade I	Stade II	Stade III	Stade IV	Stade non effectué/inconnu
de 5 ans					
20-24					
25-29					
30-34					
35-39					
40-44					
45-49					
50-54					
55-59					
60-64					
65-69					
*Autre					
de 10 ans					
20-29					
30-39					
40-49					
50-59					
60-69					
*Autre					
Pas de classe d'âge					
Toute la population					
Toute autre information concernant le stade du cancer :					